

RESPECTE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE RÍOS, QUEBRADAS Y OTRAS ÁREAS FRÁGILES.  
NO APLIQUE EL PRODUCTO EN CONDICIONES CLIMÁTICAS QUE FAVORECEN LA ESCORRENTÍA O DERIVA DEL PRODUCTO.  
ASEGÚRESE QUE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE LOS CAUCES DE AGUA ALEDAÑOS AL CULTIVO CUENTEN CON BARRERAS DE PROTECCIÓN (TALES COMO VEGETACIÓN) QUE MINIMICE LA DERIVA DEL PRODUCTO.

#### MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES.

No dejar sobrantes en el equipo de aplicación durante ningún período de tiempo. No utilice los envases y empaques vacíos para otros propósitos. No tirar los residuos por el drenaje, elimínese los residuos del producto y sus recipientes como residuos peligrosos y con todas las precauciones posibles. Realice triple lavado a los envases vacíos y utilice este lavado durante la aplicación del producto, posteriormente los envases y empaques vacíos deben destruirse perforándolos y entregarse al centro de acopio más cercano. Prohibido disponer de remanentes o empaques vacíos de **VOLPIX® 30 OD** en vertederos, botaderos y/o rellenos sanitarios autorizados o ilegales.



EL USO DE LOS ENVASES O EMPAQUES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON DISEÑADOS, PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.

#### AVISO DE GARANTÍA:

El formulador garantiza que la composición química del producto está acorde a lo indicado en la etiqueta. No teniendo control de la aplicación, dosificación y otros factores relacionados con el uso. El formulador no se responsabiliza de los resultados que se obtengan como consecuencia del uso no adecuado de este producto.

#### FORMULADO POR:

**CHIZHOU BIOAGRILAND MULTICHEM CO., LTD.**

Xiangyu Chemical Industry Park, Dongzhi County, Chizhou City, Anhui Province, China  
Teléfono: 0566-8168288 Email: bdzs28@163.com

#### IMPORTADOR:

##### GUATEMALA

**QUILUBRISA** - km 36.5 Carretera al Pacífico, Palín,  
Escuintla, Guatemala, C.A. Teléfonos: + 502 7771 9800

##### GUATEMALA

**DISAGRO DE GUATEMALA, S.A.** - Anillo Periférico  
17-36 zona 11, Guatemala, Guatemala, C.A.  
Teléfono: + 502 2474 9300

##### EL SALVADOR

**UNIFERSA DISAGRO, S.A. DE C.V.**

Kilómetro 82.5, Carretera a Sonsonate - Acajutla,  
PLANTA DISAGRO A1, Departamento de Sonsonate,  
El Salvador. Teléfono: + 503 2241 5900

##### HONDURAS

**FERTILIZANTES DEL NORTE, S.A. DE C.V.** -  
Boulevard del Norte, borde derecho de Río Blanco, San  
Pedro Sula, Honduras, C.A. Tel.: + 504 2551 3070/71

##### NICARAGUA

**SAGSA DISAGRO, S.A.** - Paso desnivel Portezuelo 300  
metros Norte, Managua, Nicaragua, C.A.  
Tel.: + 505 2249 1640

PAÍS Y

NÚMERO DE REGISTRO

GUATEMALA  
EL SALVADOR  
HONDURAS  
NICARAGUA

**¡ALTO! LEA LA ETIQUETA Y EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO,  
CONSULTE AL PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRONÓMICAS.**

DISAGRO®

**Volpix® 30 OD**

**INSECTICIDA – ÁCIDO TETRÁMICO, PIRIDINA  
SPIROTETRAMAT, PYMETROZINE**

**ATENCIÓN**

**ANTÍDOTO: NO TIENE**

**DENSIDAD: 0,98 g/mL a 20°C**

**ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE O  
SE INHALA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS OJOS Y A LA PIEL POR EXPOSICIÓN.**

**NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN.  
MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS,  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL, ANIMALES,  
ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.**



#### USO AGRONÓMICO:

Insecticida de uso agrícola.

#### MODO Y MECANISMO DE ACCIÓN:

**VOLPIX® 30 OD** es un insecticida que combina la acción sistémica del spirotetramat con el efecto selectivo y sistémico del pymetrozine. La mezcla de ambos principios activos determina una acción combinada, ingresando a las hojas del cultivo trasladándose por medio del floema y xilema. En el insecto inhibe la biosíntesis de los lípidos (LB), ocasionando la interrupción de su fisiología y metabolismo ocasionando la pérdida de movilidad y capacidad de alimentarse.

#### EQUIPO DE APLICACIÓN:

Es posible aplicar **VOLPIX® 30 OD** con equipo terrestre, utilizando equipo de aspersión convencional: bomba de mochila manual o motorizada. Asegúrese que el equipo se encuentre limpio, en buenas condiciones y sin fugas antes de su uso. Antes de aplicar **VOLPIX® 30 OD** calibre el equipo con agua para garantizar que se está aplicando la dosis correcta. Se recomienda utilizar boquillas de cono.

Utilice equipo de protección personal durante la aplicación: guantes, botas de hule, mascarilla, sombrero, protector de ojos, pantalón y camisa de manga larga y delantal de material impermeable.



#### FORMA DE PREPARACIÓN DE LA MEZCLA:

Durante la preparación de la mezcla, se recomienda utilizar agua con pH 5 - 6. Utilizar el siguiente equipo auxiliar y de protección: guantes, botas de hule, mascarilla, sombrero, protector de ojos, pantalón y camisa de manga larga, delantal de material impermeable, dosificador y aplicador.

Llene el tanque de aspersión con la mitad de agua requerida, agregue la dosis recomendada de **VOLPIX® 30 OD**, agite continuamente y complete el volumen de mezcla agregando lentamente el agua restante. Continúe agitando y asegúrese de obtener una mezcla homogénea.

El equipo y utensilios empleados en la mezcla y aplicación, deben ser lavados con suficiente agua después de cada jornada de trabajo y se les debe proporcionar el mantenimiento necesario.



#### RECOMENDACIONES DE USO:

Cultivos para Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua:

CULTIVO	PLAGAS	DOSIS
Arroz <i>Oryza sativa</i>	Chinches <i>Oealua</i> spp. Áfidos, Pulgones <i>Aphis craccivora</i> , <i>Aphis gossypii</i> , <i>Macrosiphum solanifolii</i> , <i>Brevicoryne brassicae</i> , <i>Myzus perscae</i> Mosca blanca <i>Bemisia tabaci Trialeurodes vaporarium</i>	0.6 - 0.8 L/ha (0.42 – 0.56 L/mz)
Arveja <i>Pisum sativum</i> Frijol / Ejote francés <i>Phaseolus vulgaris</i> Zucchini <i>Cucurbita pepo</i> Melón <i>Cucumis melo</i> Sandía <i>Citrullus lanatus</i> Pepino <i>Cucumis sativus</i> Ayote <i>Cucurbita argyrosperma</i> Repollo <i>Brassica oleracea</i> var. <i>capitata</i> Brócoli <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i> Coliflor <i>Brassica oleracea</i> var. <i>botrytis</i> Lechuga <i>Lactuca sativa</i> Okra <i>Hibiscus esculentus</i> Ornamentales	Áfidos, Pulgones <i>Aphis craccivora</i> , <i>Aphis gossypii</i> , <i>Macrosiphum solanifolii</i> , <i>Brevicoryne brassicae</i> , <i>Myzus perscae</i> . Mosca Blanca <i>Bemisia tabaci Trialeurodes vaporarium</i>	
Papa <i>Solanum tuberosum</i> Tomate <i>Solanum lycopersicum</i> Chile pimiento o dulce <i>Capsicum annuum</i> Berenjena <i>Solanum melongena</i> Tabaco <i>Nicotiana tabacum</i>	Paratriozia <i>Paratriozia</i> spp. Áfidos, Pulgones <i>Aphis craccivora</i> , <i>Aphis gossypii</i> , <i>Macrosiphum solanifolii</i> , <i>Brevicoryne brassicae</i> , <i>Myzus perscae</i> Mosca blanca <i>Bemisia tabaci Trialeurodes vaporarium</i>	
Banano / Plátano <i>Musa</i> spp.	Cochinilla harinosa <i>Pseudococcus elisae</i>	
Palma africana <i>Elaeis guineensis</i>	Cochinilla <i>Dactylopius coccus</i>	
Cítricos <i>Citrus</i> sp.	Diaforina <i>Diaphorina citri</i> Cochinilla <i>Planococcus citri</i>	

Se recomienda utilizar un volumen de agua de 200 - 300 L/ha (140 - 210 L/mz) para aplicaciones terrestres.

#### INTERVALO DE APLICACIÓN:

Realizar 2 aplicaciones consecutivas máximo en intervalos de 7 a 10 días por ciclo de cultivo.

#### INTERVALO ENTRE LA ÚLTIMA APLICACIÓN Y LA COSECHA:

Tomate, chile, berenjena, zucchini, guícoy o ayote, sandía, melón, pepino, okra, brócoli, repollo y coliflor: 3 días

Resto de cultivos: 7 días

En caso de cultivos de exportación, respetar intervalos acorde a exigencias del país destino.

#### INTERVALO DE REINGRESO AL ÁREA TRATADA:

No ingresar al área tratada hasta 24 horas después de la aplicación.

#### FITOTOXICIDAD:

**VOLPIX® 30 OD** no causa fitotoxicidad si se aplica en las dosis y usos recomendados.

#### COMPATIBILIDAD:

No es compatible con productos de reacción alcalina y ácida ni con agentes oxidantes. Se recomienda realizar pruebas de compatibilidad y fitotoxicidad a pequeña escala antes de aplicar el producto en mezclas.

#### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:

**NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN. MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL, ANIMALES, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.**

UTILICE EL SIGUIENTE EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL PRODUCTO, DURANTE LA PREPARACIÓN DE LA MEZCLA, CARGA Y APLICACIÓN: GUANTES Y BOTAS DE HULE, MASCARILLA, SOMBRERO, PROTECTOR DE OJOS, PANTALÓN Y CAMISA DE MANGA LARGA Y DELANTAL DE MATERIAL IMPERMEABLE.

**NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO. BÁÑESE DESPUÉS DE TRABAJAR Y PÓNGASE ROPA LIMPIA.**



#### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

No transporte ni almacene este producto junto con alimentos, forrajes, semillas, medicamentos, ropa y utensilios. Almacenar bajo llave fuera del alcance de los niños y personal no autorizado, en un lugar fresco, seco y aireado. Mantener alejado del calor y evitar el contacto directo con la luz solar. Conserve el producto en su envase original, etiquetado y cerrado herméticamente cuando no esté en uso. Evite derrames y si estos ocurren cubrir con arena u otro material absorbente inerte.

#### SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:

Puede ocasionar apatía, debilidad muscular, malestar general, dolor de cabeza. Puede provocar sensibilización de la piel si la exposición con el producto es directa.

#### PRIMEROS AUXILIOS:

**EN CASO DE INGESTIÓN:** no induzca al vómito. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** quite la ropa contaminada, lave inmediatamente el área afectada del cuerpo con abundante agua y jabón de 15 a 20 minutos. Lleve el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE INHALACIÓN:** mueva a la persona a un lugar ventilado. Lleve de inmediato el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** lávelos con agua de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**UNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA**

#### TRATAMIENTO MÉDICO:

El tratamiento debe ser sintomático y de soporte.

#### CENTROS NACIONALES DE INTOXICACIÓN:

PAÍS	NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN	TÉLFONOS
Guatemala	Centro de Información y Asistencia Toxicológica (CIAT)	(502) 2251-3560 / 2232-0735
El Salvador	Hospital Rosales	(503) 2231-8262
Honduras	Hospital Escuela	(504) 2232-2322 / 2232-2415
Nicaragua	Centro Nacional de Toxicología	(505) 2289-4700 Ext. 1294 Cel: 8755-0983

#### PROTECCIÓN AL AMBIENTE:

**TÓXICO PARA AVES**



**TÓXICO PARA PECES O CRUSTÁCEOS**



**NO CONTAMINE RÍOS, LAGOS Y ESTANQUES CON ESTE PRODUCTO, CON ENVASES O EMPAQUES VACÍOS.**

**VOLPIX® 30 OD** es no persistente en suelo. En agua, spirotramat es no persistente con una vida media de 8.6 días (pH 7, 20 °C) y pymetrozine es estable bajo las mismas condiciones.

**PELIGROS FÍSICO-QUÍMICOS:** no es oxidante, ni inflamable. En condiciones normales de almacenamiento, el producto no se considera combustible ni con riesgo de explosión. En caso de derrame prevenir la contaminación del agua o alimentos. Si se trata de un derrame de solución o mezcla del producto, cubrir con arena, aserrín u otro material absorbente inerte y recoger el producto absorbido. Colocar el recolectado no utilizable dentro de un recipiente hermético identificado para su posterior eliminación de acuerdo a las regulaciones locales.